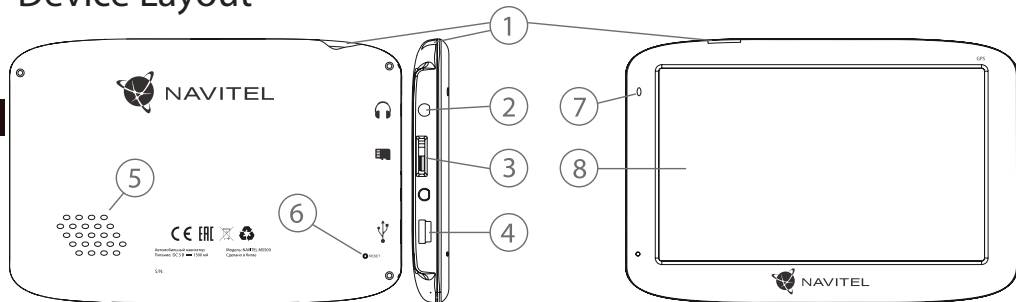


---

# Package Contents

- NAVITEL MS500 Personal Navigation Device
- Car holder (windscreen)
- Stylus
- Car charger 12/24 V
- Mini-USB – USB cable
- User manual
- Warranty card

## Device Layout



1. On/Off button.
2. 3,5 mm mini-jack audio connector.
3. microSD slot.
4. Mini-USB port.
5. Speaker.
6. Reset button.
7. Battery charge indicator.
8. Display.

## Safety Information

1. Adjust all the settings required before starting to drive. It is extremely dangerous to manage the device and configure its settings while driving. If you need to modify the navigation settings or device parameters, you should park your car in a safe place in accordance with the driving regulations.
2. Familiarize yourself with the planned route before moving off. If you listened to the voice guidance of the navigator and you need to look at the display, make sure your traffic is safe.
3. Navigation data and voice prompts sometimes may not correspond or contradict the real traffic situation and traffic rules. Always pay attention to the current situation on the road, road signs, and pedestrians.
4. Do not use the navigator as a tool for precise measurement of speed and covered distance.
5. If you have not used the navigator for a long time, it will take a significant amount of time to restore communication with satellites, even during the normal operation of the GPS receiver.
6. Inside buildings, in underground parking lots, and also close to electromagnetic radiation sources, GPS signals may not be received by the navigator.
7. The quality of GPS signal reception may vary depending on the location of the navigator inside the car. Poor GPS reception is possible when driving in a tunnel, past tall buildings or in areas with very dense buildings. Bad weather can also adversely affect reception.
8. Independent opening of the case and modification of the navigator are prohibited, as this can lead to its malfunction, and in worst cases, to complete malfunction. All internal work and repairs should only be carried out by qualified specialists. In case of an independent opening of the case, the manufacturer company voids the warranty on this device.
9. The navigator has a built-in battery. Improper use of the navigator can damage the battery and it may explode. Do not subject the navigator to shock or other physical impacts. Do not use the device if there are explosive gases or liquids in the environment.
10. Before charging the navigator, make sure that the power adapter is provided with air cooling conditions, as it emits heat during charging. Do not cover the adapter with paper or other things that impair ventilation.
11. Permissible ambient temperature in operating mode: 0 to +35 °C. Storage temperature: +5 to +45 °C. Relative humidity: 5% to 90% without condensation (25 °C).

## Using Device in Vehicle

### Choosing a place to install on the windshield

- EN**
1. Pay particular attention to the installation location of the navigator. Do not install in places where the navigator may interfere with the airbags or reduce driver's field of vision.
  2. Pay attention to the cleanliness of the installation surface; it must not be dusty, dirty or wet. There should be no air bubbles or protective film on the mount's suction cup, as this affects the force of fixation to the windshield. Damage to the navigator or other objects in the car which was caused by a fall due to disconnection from the mount are the sole responsibility of the user and are not a guarantee case.
  3. If the windshield has a built-in window defogger or UV protection, GPS reception may be impaired.

### Setting up the "suction cup" type of mount on the windshield

- Remove the protective film from the mount's suction cup;
- Choose a suitable place on the windshield or side window;
- Attach the suction cup to the selected spot on the windshield and fix the DVR mount by turning the latch.

With proper use, the mount's suction cup attaches the device well to the windshield/side window, but if you leave the fixed mount in the car at night, the fixing force may weaken due to moisture condensation in the suction cup with a decrease in temperature. To prevent damage to the navigator, mount or other things in the car, it is recommended to remove the navigator and the mount from the glass at night.

## Device Maintenance

Proper maintenance of the device ensures its long and reliable operation:

- protect your device from moisture and rapid temperature changes. This may cause moisture condensation inside the case and damage the navigator. If the navigator has been exposed to moisture, do not turn it on until it is completely dry;
- do not store the navigator in conditions of high humidity and high temperatures;
- protect your device from direct sunlight. Battery overheating may cause an explosion;
- do not drop or place heavy objects on the navigator;
- do not sit on the navigator and do not put it in the back pocket;
- avoid touching the display with sharp objects. You can use a protective film to prevent the display from scratching;
- do not push the display while cleaning the device;
- never clean the display when the device is on;
- do not use paper towels or other harsh materials for cleaning, they may scratch the navigator. Use only a soft cloth, preferably cotton-free, to clean the device;
- do not store flammable liquids, gases, or explosives with the device.

## Terms and conditions of an installation, storage, transportation, sale, and disposal

- The navigator is fixed only on the windshield/side window using the mount with a suction cup supplied in the kit;
- Storage and transportation should be carried out in dry conditions;
- The implementation of the device should be in accordance with the current legislation of the Russian Federation;
- The manufacturer provides a 10-year service life for the device, after which the device is subject to disposal at the appropriate collection point for equipment for subsequent processing and disposal in accordance with federal or local laws.

## Technical Specification

System Specification	
CPU	MStar MSB2531, 800 MHz
RAM	128 MB, DDR3
External slot	microSDHC up to 32 GB
Internal storage	4 GB
Operating system	Linux
Basic parameters	
Display	5" TFT, 480×272
Speaker	8 Ohm / 1.5 W
Battery type	800 mAh
GPS parameters	
GPS	MSR2112 32PIN-QFN
Antenna	Internal ceramic antenna; 18.4 mm × 18.4 mm × 2 mm

**Note:** specifications, functions, layout and package contents of the device may be changed by the manufacturer without preliminary notification.

## Information on measures to be taken when equipment malfunctions are detected

In the event of a device malfunction, contact an authorized service center: 125190, Moscow, Leningradsky Prospekt, 80, building 16, e-mail: [service@navitel.ru](mailto:service@navitel.ru).

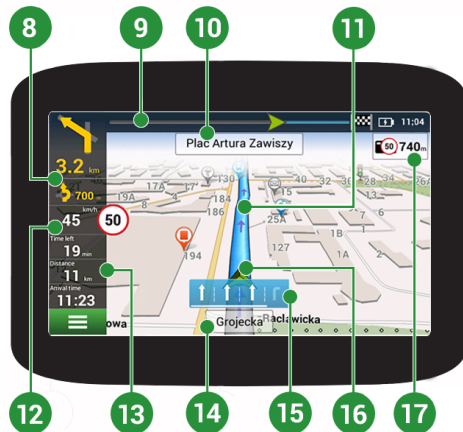
A full list of service centers is available on the website: [www.navitel.ru](http://www.navitel.ru).

**Note:** learn more about personal navigation device features, its operation specificities, as well as information on Navitel Navigator at [www.navitel.cz/en/docs/](http://www.navitel.cz/en/docs/).

# Introduction

Navitel Navigator is an offline multifunctional navigation application used for efficient route search and planning. Key tasks of the program are identification and display of current position on the map, automatic and manual setting of route points, object search, route calculation, display of travel information and many other things.

## Program Interface



1	Point on the map	Short tapping on the map marks the point for further operations with it, "Cursor" and "Save WP".
2	POI	This is an example of how points of interest (POI) are displayed in the program. Different categories of POI have different icons. There is a large variety of icons for particular POIs such as shopping centers, brand shops, gas stations etc. Press the icon to open the information panel about the object, where you can go to the properties of the object with contact information, coordinates and the ability to add a point to the route.
3	SPEEDCAM	This is an example of how icons of the SPEEDCAM function are displayed on the map. Speedcams are special marks on the map that are meant to warn about speed cameras, radars, dangerous crossroads, speed bumps, and other types of potential obstacles on the road.
4	Map buttons	These buttons are for setting the sound (Sound button opens On/Off, Sound settings and Music Player options) and working with the map (buttons for switching the type of map (2D / 3D), zooming). The zoom changes automatically according to the car speed. Manual changes last for 5 seconds.
5	Main menu	Tapping this button will open the main menu of the program.
6	Cursor	This button becomes available only when a point is selected on the map. Tapping this button will open the "My route" screen, where you can carry out various operations with the selected point.
7	Save WP	This button becomes available only when a point is selected on the map. Tapping this button will cause the selected point to be saved in the form of a waypoint. List of saved waypoints is available in the Menu -> Find -> Waypoints.
8	Upcoming maneuver	The indication of the distance to the next two upcoming maneuvers. Tapping the sign opens a dialog box with a number of configuration settings.
9	Progress bar	The progress bar displays the remaining route, waypoints (if any).



10	Route gauges panel	The name of a street following the maneuver. Please note that if certain conditions are met, the upcoming traffic lanes will be displayed instead.
11	Route	Active route along which you are moving.
12	Speed	Road speed limit is displayed next to the current car speed. The program will notify the driver in case any traffic violations are taking place – orange colour block for set overspeeding level (by default its 10 km/h), red one for over the set overspeeding. It is possible to set the speeding level for orange notification up to 30 km/h in the Alerts section of Settings.
13	Information panel	By default, displays a set of gauges that provide information on remaining travel time, distance to the point of destination, and estimated arrival time. The selection of gauges can be changed in the program settings.
14	Current street	The name of the current street (active only when connection with satellites is established). If the map does not contain information about the active street name, the direction of movement is displayed instead (North, South, West, and East).
15	Road lanes	When passing the roads with two or more lanes this indicator displays information about the permitted maneuver at the nearest intersection or turning point; progress bar under the indicator displays the distance left to the described maneuver.
16	GPS cursor	Green cursor displays the current location of the device; gray cursor displays the last known location, if the current one is not defined.
17	Road regulations	On the right side of the display program indicates the distance left to the closest driving regulations. When approaching, the program displays the countdown to the closest camera, road sign or marking.

## Комплект поставки

- Автонавигатор NAVITEL MS500
- Крепление на лобовое стекло
- Стилус
- Автомобильное зарядное устройство 12/24 В
- Кабель mini-USB – USB
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

Тип устройства: Автомобильный навигатор.

Наименование товара: NAVITEL MS500.

Изготовитель: NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.].

Адрес изготовителя: U Habrovky 247/11, 140 00, Praha 4, Czech Republic [У Хабровки, 247/11, 140 00 Прага 4, Чешская Республика]. Тел.: +420 225 852 852 / +420 225 852 853.

Сделано в Китае: компанией NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.] на заводе Dongguan Digi-in Digital Technology Co., Ltd. [Донггуан Диги-ин Диджитал Технолджи Ко., Лтд].

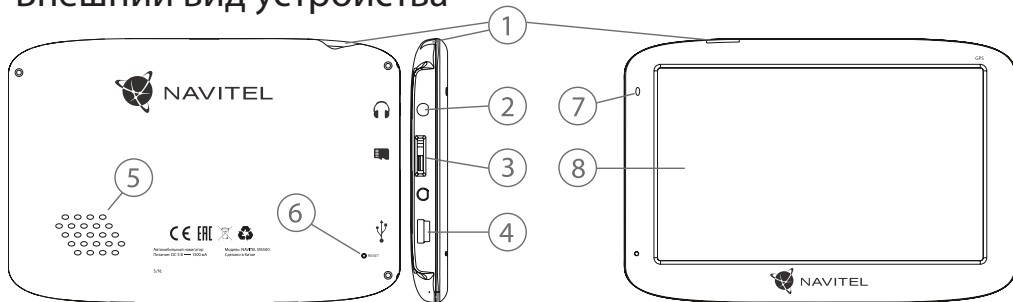
Импортер в РФ: ООО «Торговый Дом ЦНТ», 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, тел.: +7 495 232 31 37.

Регистрационный номер декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-СЗ.НР15.В.00027/19 согласно требованиям Технического регламента ТР ТС 020/2011. Выдана органом по сертификации продукции ООО «Экспертиза Качества» сроком действия до 18.09.2024.

Дата производства: указана в серийном номере на корпусе устройства в формате MS500 ГГГГ ММ00000.

ГОД    МЕСЯЦ

## Внешний вид устройства



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кнопка включения/выключения навигатора.</li> <li>2. Аудиовыход mini-jack 3,5 мм.</li> <li>3. Слот для карт памяти microSD.</li> <li>4. Порт mini-USB.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Динамик.</li> <li>6. Кнопка перезагрузки Reset.</li> <li>7. Индикатор состояния заряда аккумулятора.</li> <li>8. Дисплей.</li> </ol> |
|--|--|

## Информация о безопасности использования устройства

1. Настройте навигатор перед началом маршрута. Настройка во время управления автомобилем опасна. Если возникла необходимость изменить настройки в навигаторе, припаркуйтесь в безопасном месте согласно правилам дорожного движения.
2. Ознакомьтесь с запланированным маршрутом перед отправлением. Если Вы прослушали голосовое указание навигатора и нужно взглянуть на дисплей, убедитесь в безопасности своего движения.
3. Навигационные данные и голосовые подсказки иногда могут не соответствовать или противоречить реальной дорожной ситуации и правилам дорожного движения. Всегда обращайтесь внимание на текущее положение на дороге, дорожные знаки и пешеходов.
4. Не используйте навигатор для точного измерения скорости и пройденного расстояния.
5. Если Вы долгое время не использовали навигатор, для восстановления связи со спутниками потребуются значительное время, даже при нормальной работе GPS приемника.
6. Внутри зданий, в подземных парковках, а так же рядом с источниками электромагнитного излучения GPS сигналы могут не приниматься навигатором.
7. Качество приема GPS сигналов может меняться в зависимости от расположения навигатора внутри автомобиля. Возможен плохой прием GPS сигнала при движении в тоннеле, мимо высоких зданий или в районах с очень плотной застройкой. Плохие погодные условия так же могут отрицательно влиять на прием.
8. Самостоятельное вскрытие корпуса и модификация навигатора запрещены, так как это может привести к его неправильной работе, а в худших случаях – к полной неисправности. Все внутренние работы и ремонт должны производиться только квалифицированными специалистами. В случае самостоятельного вскрытия корпуса компания-производитель снимает гарантию на это устройство.
9. Навигатор имеет встроенный аккумулятор. Неправильная эксплуатация навигатора может привести к повреждению аккумулятора и он может взорваться. Не подвергайте навигатор ударам или иным физическим воздействиям. Не используйте устройство, если в окружающей среде есть взрывоопасные газы или жидкости.
10. Перед зарядкой навигатора убедитесь в том, что адаптер питания обеспечен условиями охлаждения воздухом, так как в процессе зарядки он выделяет тепло. Не прикрывайте адаптер бумагой или другими вещами, которые ухудшают вентиляцию.
11. Допустимая температура внешней среды при эксплуатации: от 0 до +35 °С. Температура при хранении: от +5 до +45 °С. Относительная влажность: от 5% до 90% без конденсата (25°С).

# Использование устройства в автомобиле

## Выбор места для установки на лобовое стекло

1. Уделите особое внимание месту установки навигатора. Не устанавливайте в тех местах, где навигатор может помешать работе подушек безопасности или будет ограничивать поле зрения водителя.
2. Обращайте внимание на чистоту поверхности для установки, на ней не должно быть пыли, грязи и влаги. На присоске крепления не должно быть пузырьков воздуха и защитной пленки, поскольку это влияет на силу фиксации к лобовому стеклу. Повреждения навигатора или других объектов в автомобиле, появившиеся вследствие падения из-за отсоединения от крепления являются полной ответственностью пользователя и не являются гарантийным случаем.
3. Если лобовое стекло имеет встроенную сетку для обогрева или защиту от ультрафиолета, то возможно ухудшение приема сигнала GPS.

## Установка крепления на лобовое стекло типа “присоска”:

- Снимите защитную пленку с присоски крепления.
- Выберите подходящее место на лобовом или боковом стекле.
- Приложите присоску к выбранному месту и зафиксируйте крепление для регистратора поворотом защелки.

При правильной эксплуатации крепление на присоске хорошо закрепляет устройство на лобовом/боковом стекле. Если же оставить зафиксированное крепление в автомобиле на ночь, с понижением температуры сила фиксации может ослабнуть из-за конденсации влаги в присоске. Чтобы не допустить повреждения навигатора, крепления или других вещей в автомобиле, рекомендуется на ночь снимать навигатор со стекла вместе с креплением.

## Уход за устройством

Правильный уход за устройством обеспечит его долгую и эффективную работу:

- берегайте навигатор от влаги и от быстрых изменений температуры. Это может вызвать конденсацию влаги внутри корпуса и повредить навигатор. Если же навигатор подвергся воздействию влаги – не включайте его, пока он полностью не высохнет;
- не храните навигатор в условиях повышенной влажности и высоких температур;
- берегайте навигатор от попадания прямых солнечных лучей. Из-за перегрева аккумулятора может произойти взрыв;
- не роняйте и не кладите на навигатор тяжелые предметы;
- не садитесь на навигатор и не кладите его в задний карман;
- берегайте дисплей от острых предметов. Для защиты дисплея от царапин можно использовать защитное стекло или пленку;
- не прилагайте значительных усилий при чистке дисплея и корпуса навигатора;
- никогда не очищайте навигатор во включенном состоянии;
- не используйте бумажные салфетки или иные жесткие материалы для чистки, они могут поцарапать навигатор. Для чистки корпуса используйте только мягкую ткань, желательно не содержащую хлопка;

- не храните вместе с навигатором легковоспламеняющиеся жидкости, газы и взрывчатые вещества.

## Правила и условия монтажа, хранения, перевозки, реализации и утилизации

- Навигатор фиксируется только на лобовое/боковое стекло с помощью крепления на присоске, поставляемого в комплекте;
- Хранение и транспортировка должны осуществляться в сухом помещении;
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ;
- Компания-производитель предоставляет 10-летний срок службы на устройство, по окончании которого устройство подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.

## Технические характеристики

Функциональная спецификация	
Процессор	MStar MSB2531, 800 МГц
Оперативная память	128 Мб, DDR3
Внешний слот	microSDHC до 32 Гб
Внутренняя память	4 Гб
ОС	Linux
Основные параметры	
Дисплей	5" TFT, 480×272
Динамик	8 Ом / 1,5 Вт
Ёмкость аккумулятора	800 мАч
Параметры GPS	
GPS	MSR2112 32PIN-QFN
Антенна	Встроенная керамическая антенна; 18,4 мм × 18,4 мм × 2 мм

**Примечание:** технические характеристики, функционал, комплектация и внешний вид устройства могут меняться производителем без предварительного уведомления.

## Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности оборудования

В случае обнаружения неисправности устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр: 125190, Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, e-mail: [service@navitel.ru](mailto:service@navitel.ru).

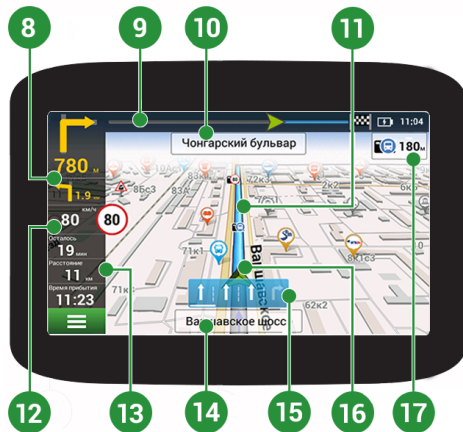
Полный список сервисных центров доступен на сайте: [www.navitel.ru](http://www.navitel.ru).

**Примечание:** *подробное описание особенностей эксплуатации и функций автонавигатора, а также информация о программе Навител Навигатор доступны по ссылке [www.navitel.ru/ru/docs/](http://www.navitel.ru/ru/docs/).*

## Введение

Основные задачи, выполняемые программой: определение и отображение текущего местоположения на карте, автоматическое и ручное определение точек маршрута, построение маршрута, поиск объектов, расчет и отображение путевой информации и многое другое.

## Интерфейс программы





1	Точка на карте	Такой значок появляется при нажатии на любую область на карте. Внизу окна карты появляются кнопки «Курсор» и «Сохранить».
2	POI	Пример того, как объекты инфраструктуры (POI) отображаются на карте. Также в качестве значка POI могут использоваться логотипы соответствующих им известных брендов, торговых центров, гипермаркетов, АЗС и т.д. При нажатии на значок открывается панель информации об объекте, в которой можно перейти в свойства объекта с контактной информацией, координатами и возможностью добавить точку в маршрут.
3	SPEEDCAM	Пример отображения на карте SPEEDCAM'ов. SPEEDCAM'ы представляют собой информацию на карте о камерах контроля скорости, радаров, засадах, опасных перекрестках, лежащих полицейских и пешеходных переходах.
4	Кнопки на карте	Эти кнопки предназначены для настройки звука (Кнопка включения/выключения/настройки звука и включения медиаплеера) и работы с картой (Кнопки переключения типа карты (2D/3D), изменения масштаба). Масштаб изменяется автоматически в соответствии со скоростью движения, а ручные изменения держатся 5 секунд.
5	Главное меню	При нажатии на кнопку открывается главное меню программы.
6	Курсор	Кнопка «Курсор» появляется только при выборе точки на карте. При нажатии на кнопку открывается окно «Мой маршрут», в котором вы можете добавить выбранную точку в маршрут.
7	Сохранить	Кнопка «Сохранить» появляется только при выборе точки на карте. Данная кнопка предназначена для сохранения выбранной точки в качестве путевой точки. Список сохранённых путевых точек доступен в разделе Меню -> Найти -> Путевые точки
8	Знак предстоящего маневра	Показывает два следующих по ходу маршрута поворота, разворота, а также расстояние до каждого из них. Нажатие на знак открывает контекстное меню, в котором можно остановить ведение по маршруту и управлять другими маршрутными опциями.
9	Прогресс-бар движения по маршруту	Отображает оставшуюся часть маршрута и промежуточные точки на ней (если таковые имеются).

10	Улица после маневра	Эта информационная панель отображает название улицы, следующей за предстоящим маневром.
11	Маршрут	Текущий маршрут, по которому осуществляется движение.
12	Скорость	Рядом с текущей скоростью автомобиля отображается допустимая скорость на текущем участке. При превышении установленного значения программа отправляет визуальные предупреждения: оранжевый цвет – превышение скорости на установленную допустимую величину (по умолчанию – до 10 км/ч); красный – превышение скорости выше установленного предела. Изменить пороговое значение можно в настройках (Меню -> Настройки -> Предупреждения -> Штраф на скорость).
13	Панель маршрутных датчиков	Данная панель доступна только после построения маршрута и отображает следующие индикаторы: предполагаемое оставшееся время в пути, расстояние до конечной точки маршрута, прогнозируемое время прибытия в конечную точку маршрута. Набор индикаторов может быть изменен пользователем.
14	Текущая улица	Название улицы, по которой в данный момент времени происходит движение. Информационная панель активна только при установленном соединении со спутниками. Если на карте в данном месте нет ни улицы, ни дороги, либо у дороги нет названия, то отображается направление (Север, Юг, Юго-Запад и т.п.).
15	Полосы движения	На дорогах с двумя и более полосами в попутном направлении отображается информация о разрешённом манёвре на ближайшем перекрёстке или месте для разворота; прогресс-бар под датчиком отображает оставшуюся часть пути до места описываемого манёвра.
16	GPS-курсор	Зеленый курсор отображает текущее местоположение устройства; курсор серого цвета отображает последнее известное местоположение, если текущее не определено.
17	Ограничение дорожного движения	При движении по маршруту в правой части экрана отображается перечень ближайших навигационно значимых объектов с указанием расстояния до них. По мере приближения программа выводит на экран оповещение с обратным отсчетом расстояния до камеры, дорожного знака или специальной разметки.



NAVITEL